Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Mandement	2L
CLUB 2	Léchelles Coyotes	2L

Lieu/ Ort Location/Luogo	Genève	Date / Datum Date / Data	11.04.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:30	End/Ende Fin/Fine	16:26
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DB03		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	30

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	RLH1	VIROS	Frédérique	
Official scorer Marqueur	RLH2	WASSMER	Damien	
Referee 1 Arbitre 1	204154	LEICHT	Bastien	
Referee 2 Arbitre 2	207013	MULLER	Jean-Daniel	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	8	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	13	5

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Mandement**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
44	©	GAMBA	Sébastien				210028
2	A	BUGNON	David				210023
51	G	COLLAUD	Corentin	x	x	x	210037
	G						
94		LOPEZ	Yorick				210027
9		GUINCHE	Pierre				210035
21		ROHRBACH	Thierry				210032
89		PILETTA	Lionel				210026
52		SAINT-HILAIRE	Simon				210066
13		TRIFILETTI	Nicola				210025
50		SCHAGEN	Timothé				210029
25		ULDRY	Cédric				210031

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	PECHKRANZ	Laurent		210034

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
08:13	2	9	1				
08:46	13	21	2				
12:20	52	21	3				
16:06	52	94	4				
37:18	25	9	5				
42:58	94	13	6				
45:00	13		7				
46:26	9	2	8				
46:34	9	25	9				
48:32	89	52	10				
50:18	13	44	11				
52:36	13	89	12				
56:33	9	2	13				
				TOTAL			13
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
14:56	44	2	14:56	A
26:05	44	2	28:05	B1
27:43	2	2	29:43	H
36:17	44	2	36:44	H
TOTAL			8	min

2 Léchelles Coyotes

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
69	©	MICHEL	Stéphane				205017
15	A	PIPOZ	François				209004
51	G	OBERSON	Jérôme	x	x	x	RLA1
	G						
66		BUGNON	Daniel				209140
7		DEMIERRE	Jérémy				209003
18		CHRISTAN	Martin				208362
8		CUENNET	Gaël				209141
99		DEMIERRE	Michael				208008
63		JEMMELY	Pascal				209006
51		JEMMELY	Nicolas				201131
85		ROSSIER	Florian				209138
88		ROULIN	Mickaël				204069
44		SAVARY	Sébastien				202113

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	CHASSOT	Julien		202010

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
14:56	66	15	1				
36:44	51		2				
39:53	88		3				
52:01	7	88	4				
57:21	69	63	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				x			x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
02:02	18	2	04:02	G1
27:43	15	2	29:43	H
56:31	99	2	56:31	L
56:31	99	10	60:00	M2
TOTAL			16	min